



## **DECLARACION DE PRESTACIONES** **Nº 0001-CPR-2013/05/01**

El fabricante LA FARGA Yourcoppersolutions, S.A. con dirección Ctra. C-17, Km. 73,5, Colonia Lacambra s/n, 08509 Les Masies de Voltregà, que suministra tubos de cobre redondos sin soldadura de diámetro exterior comprendido entre 8 ÷ 54 mm., destinados a ser utilizados para:

- Las redes de distribución de agua caliente y fría.
- Los sistemas de calefacción por agua caliente, incluyendo sistemas de paneles radiantes (por el suelo, por las paredes o por el techo).
- La distribución de gases domésticos y otros combustibles líquidos.
- El drenaje y evacuación de otros elementos líquidos y gases de deshecho.
- Los sistemas de lucha y extinción de incendios.
- Los sistemas de suministro de gases, sistemas de presión y vacío.
  
- Almacenamiento

son conformes a las prescripciones del reglamento europeo de productos de construcción nº 305/2011 y responden a las exigencias de la norma armonizada UNE EN 1057:2001+A1:2010 según su sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones codificado como n°4, según se indica en el anexo ZA de la misma norma y según queda notificado por el expediente emitido el 26 de setiembre de 2011 con número CA 08-036 BIS por el organismo CSTB (organismo de certificación notificado con número DPC 0679) y con dirección 84, avenue Jean Jaurès Champs sur Marne ,F-77447 Marne la Vallée CEDEX 2

Las prestaciones declaradas son las siguientes

<b>Características esenciales</b>	<b>Prestaciones</b>	<b>Comentarios</b>
Reacción al fuego	Clase A1(*)	Decisión de la comisión 96/603/CE modificando la 2000/605/CE
Resistencia al aplastamiento	CND	Ligada al espesor de pared y a las características mecánicas.
Presión interna	CND	Ligada al espesor de pared y a las características mecánicas.
Tolerancias dimensionales	Ensayo satisfactorio	Todos los tubos cumplen las tolerancias dimensionales.
Resistencia a las altas temperaturas (para sistemas de calefacción)	Apto para utilización hasta 120°C	Las propiedades del tubo cobre no disminuyen significativamente a las temperaturas utilizadas en sistema de calefacción (hasta 120°C). El tubo de cobre puede utilizarse a temperaturas superiores con las restricciones adecuadas para reducir los esfuerzos
Soldabilidad (para sistemas de gas)	Ensayo satisfactorio	La soldabilidad es una característica de calidad del cobre utilizado, garantizada por el control composicional.
Estanqueidad (gases y líquidos)	Ensayo satisfactorio	Verificación de la ausencia de defectos para todos los tubos.
Durabilidad de la resistencia al aplastamiento, presión interior y estanqueidad.	Ensayo satisfactorio	Se requiere la calidad superficial adecuada.

(\*)Clase A.1: sin necesidad de ensayos    (\*\*)CND : característica no determinada

Por todo ello, mediante la presente declaración de prestaciones que se emite bajo la única responsabilidad del fabricante, LA FARGA Yourcoppersolutions, S.A. certifica que las características esenciales de los tubos de cobre redondos sin soldadura de diámetro exterior comprendido entre 8 ÷ 54 mm son conformes a las prestaciones declaradas.

07/03/2019

Ramon Riera

Quality Manager



## **DÉCLARATION DE PRESTATIONS** **N° 0001-CPR-2013/05/01**

Le fabricant LA FARGA Yourcoppersolutions, S.A., domicilié à la Ctra. C-17, Km 73,5, Colonia Lacambra s/n, 08509 Les Masies de Voltregà (Espagne), qui fournit des tubes en cuivre ronds sans soudure d'un diamètre extérieur compris entre 8 ÷ 54 mm, destinés aux usages suivants :

- réseaux de distribution d'eau chaude et froide ;
- systèmes de chauffage par eau chaude, notamment les systèmes de panneaux rayonnants (par le sol, par les murs ou par le plafond) ;
- distribution de gaz ménager et autres combustibles liquides ;
- drainage et évacuation d'autres éléments liquides et gaz résiduels ;
- systèmes de lutte et d'extinction d'incendies ;
- systèmes d'alimentation en gaz, systèmes à pression et à vide ;
- stockage.

sont conformes aux prescriptions de la réglementation européenne sur les produits de construction n° 305/2011 et répondent aux exigences de la norme harmonisée UNE EN 1057:2001+A1:2010 et à son système d'évaluation et de vérification de la constance des prestations sous le code n° 4, tel qu'indiqué à l'annexe ZA de ladite norme et notifié par le dossier émis le 26 septembre 2011 sous le numéro CA 08-036 BIS par l'organisme CSTB (organisme de certification notifié sous le numéro DPC 0679) et domicilié 84, avenue Jean Jaurès, Champs de Marne, F-77447 Marne la Vallée CEDEX 2.

Les prestations déclarées sont les suivantes :

<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Prestations</b>	<b>Observations</b>
Réaction au feu	Classe A1(*)	Décision de la Commission 96/603/CE modifiant la 2000/605/CE
Résistance à l'écrasement	CND	Liée à l'épaisseur des parois et aux caractéristiques mécaniques.
Pression interne	CND	Liée à l'épaisseur des parois et aux caractéristiques mécaniques.
Tolérances dimensionnelles	Essai satisfaisant	Tous les tubes respectent les tolérances dimensionnelles.
Résistance aux températures élevées (pour les systèmes de chauffage)	Adapté à l'utilisation jusqu'à 120 °C	Les propriétés du tube en cuivre ne diminuent pas sensiblement aux températures utilisées dans le système de chauffage (jusqu'à 120 °C). Le tube en cuivre peut être soumis à des températures supérieures avec les restrictions adéquates pour réduire les efforts.
Soudabilité (pour les systèmes de gaz)	Essai satisfaisant	La soudabilité est une caractéristique liée à la qualité du cuivre utilisé, garantie par le contrôle de composition.
Étanchéité (gaz et liquides)	Essai satisfaisant	Vérification de l'absence de défauts pour tous les tubes.
Durabilité de la résistance à l'écrasement, pression intérieure et étanchéité.	Essai satisfaisant	Exige une qualité de surface adéquate.

(\*)Classe A.1: sans nécessité d'essais (\*\*):CND: caractéristique indéterminée

Pour tous ces motifs, par la présente déclaration de prestations émise sous la seule responsabilité du fabricant, LA FARGA Yourcoppersolutions, S.A. certifie que les caractéristiques essentielles des tubes en cuivre ronds sans soudure d'un diamètre extérieur compris entre 8 ÷ 54 mm sont conformes aux prestations déclarées.

07/03/2019

Ramon Riera

Quality Manager



## **DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO** **Nº 0001-CPR-2013/05/01**

O fabricante LA FARGA Yourcoppersolutions, S.A., com sede na Carretera C-17, Km. 73,5, Colonia Lacambra s/n, 08509 Les Masies de Voltregà (Espanha), que fornece tubos de cobre redondos sem soldadura com diâmetros exteriores entre 8 e 54 mm, destinados a serem utilizados em:

- redes de distribuição de água quente e fria;
- sistemas de aquecimento por água quente, incluindo sistemas de painéis radiantes (de soalho, de parede ou de teto);
- distribuição de gases domésticos e outros combustíveis líquidos;
- drenagem e evacuação de outros elementos líquidos e gases residuais;
- sistemas de luta e extinção de incêndios;
- sistemas de abastecimento de gases, sistemas de pressão e vácuo;
- armazenamento;

cumprem os requisitos do Regulamento Europeu nº 305/2011, relativo à comercialização dos produtos de construção, e respondem às exigências da norma harmonizada UNE EN 1057:2001+A1:2010, de acordo com o seu sistema de avaliação e verificação da constância do desempenho codificado como nº 4, indicado no anexo ZA da referida norma; conforme foi certificado pelo documento emitido com data de 26 de setembro de 2011 e com a referência CA 08-036 BIS pelo CSTB (organismo notificado com o número DPC 0679), com sede na 84, Avenue Jean Jaurès, Champs sur Marne, F-77447 Marne la Vallée CEDEX 2 (França).

Os desempenhos declarados são os seguintes

<b>Características essenciais</b>	<b>Desempenhos</b>	<b>Comentários</b>
Reação ao fogo	Classe A1(*)	Decisão da comissão 96/603/CE, que modificou a 2000/605/CE.
Resistência ao esmagamento	CND	Ligada à espessura da parede e às características mecânicas.
Pressão interna	CND	Ligada à espessura da parede e às características mecânicas.
Tolerâncias dimensionais	Ensaio satisfatório	Todos os tubos cumprem as tolerâncias dimensionais.
Resistência às altas temperaturas (para sistemas de aquecimento)	Apto para utilização até 120 °C	As propriedades do tubo cobre não diminuem significativamente às temperaturas utilizadas em sistemas de aquecimento (até 120 °C). O tubo de cobre pode ser utilizado a temperaturas superiores com as restrições adequadas para reduzir os esforços.
Soldabilidade (para sistemas de gás)	Ensaio satisfatório	A soldabilidade é uma característica de qualidade do cobre utilizado, garantida pelo controlo composicional.
Estanqueidade (gases e líquidos)	Ensaio satisfatório	Verificação da ausência de defeitos em todos os tubos.
Durabilidade da resistência ao esmagamento, pressão interior e estanqueidade.	Ensaio satisfatório	É requerida a qualidade superficial adequada.

(\*) Classe A1: sem necessidade de ensaios (\*\*) CND: característica não determinada

Por estes motivos, mediante a presente declaração de desempenho, emitida sob a exclusividade responsabilidade do fabricante, LA FARGA Yourcoppersolutions, S.A. certifica que as características essenciais dos tubos de cobre redondos sem soldadura com diâmetros exteriores entre 8 e 54 mm são conformes com o desempenho declarado.

07/03/2019

Ramon Riera

Quality Manager



**LA FARGA YOURCOPPERSOLUTIONS, SA**

CIF: ES- A08661647

C/ Colònia Lacambra, s/n

08509 LES MASIES DE VOLTREGÀ

T. 93 859 42 94 - F. 93 859 07 92

www.lafarga.es - lafarga@lafarga.es